

**Acura<sup>®</sup> electro**  
Energievolle Intelligenz

# Elektronische Mikropipetten



Neuestes Upgrade der erfolgreichen Linie, welche elektronisches Pipettieren flexibler und sicher denn je macht.

## Eigenschaften der Acura<sup>®</sup> electro

- Optimale Ergonomie, geringes Gewicht
- Leichtverständliche, logische Programmfolgen
- Grosses Display, reversibel Rechts- / Linkshand
- Rasch auswechselbarer Handgriff-Akku
- Schnelles Aufladen, lange Arbeitsautonomie
- Regulierbarer Abwurf\* für die gängigsten Spitzen
- Pipettierzyklus Zähler
- Auswechselbare Volumeneinheiten

\* Socorex patentiert



## Acura<sup>®</sup> electro Modelle

**926XS** 936 956  
Mikro Makro Mehrkanal

**SOCOREX**  
SWISS



### ► Natürliches Gleichgewicht

Mit präziser Sorgfalt konstruiert, bietet die Acura® *electro* Form, Gleichgewicht und Ergonomie einer manuellen Pipette. Die Arbeitsfunktionen wurden jedoch beträchtlich verbessert, so dass Pipettieren und Übereinstimmung der Resultate einfach überzeugend sind.



### ► Seitenwechsel "Rechts / Links"

Flexible und sofortige Umstellung der Anzeige für Rechts- oder Linkshänder. Alle Informationen sind deutlich präsentiert und augenblicklich während laufender Programmierungs-, Pipettier- und Kalibrierungsschritten ersichtlich.



### ► Variable Arbeitsgeschwindigkeiten

Der Hebel erlaubt einen sofortigen Wechsel auch während eines Arbeitsprozesses. Die langsamere Arbeitsgeschwindigkeit kann ebenfalls durch einen leichten Druck auf die Start-Taste aktiviert werden.



### ► Lange Arbeitsautonomie

Der NiMH-Batteriepack ist rasch auswechselbar. Das Aufladen der Batterie erfolgt in weniger als 1.5 Stunden und sorgt für eine verlängerte Arbeitsautonomie (> 3000 fortlaufende Pipettierzyklen). Der Ladestatus ist auf dem Display ersichtlich. Die Pipetten schalten sich nach einer Nichtnutzung von 10 Minuten automatisch auf einen Stand-by-Modus um.

Die von einem Mikroprozessor gesteuerten Motor angetriebenen Instrumente, verfügen über eine intuitive Software, welche einen raschen Zugang zu den sechs Arbeitsfunktionen und den verschiedenen Volumenbereichen ermöglichen. Hohe messtechnische Leistungen und Beständigkeit.

### Mikropipetten

- Reduzierte Länge und konisches Ende des Schafts verbesserten die Instrument Führung und erleichtern den Zugang in Mikroröhrchen und Mikrotiterplatten
- Volumeneinheiten mit längerem Schaft als Option
- Einfache Umwandlung durch den Anwender

## 926XS

Mikro



- 0.1 - 2 µl
- 0.5 - 10 µl
- 1 - 20 µl
- 2.5 - 50 µl
- 5 - 100 µl
- 10 - 200 µl
- 50 - 1000 µl

### Makropipetten

- Auswechselbarer Schutzfilter
- Adapter für Pasteur Pipetten und Halmspitzen
- Hervorragende Präzision und Sicherheit

## 936

Makro



- 0.1 - 2 ml
- 0.25 - 5 ml
- 0.5 - 10 ml

### Pipetten-Ladestation

Die Ladestation ermöglicht eine Ablage oder ein gleichzeitiges Aufladen von bis zu drei elektronischen Pipetten oder Handgriff-Akkus. Jede Position ist mit einer rot/grünen LED-Anzeige versehen. In jedem Acura® *electro* Initialpack enthalten.



ENERGY STAR®  
Qualifizierte Energiezufuhr für eine bessere Umwelt



### Batterie-Ladestation

Platzsparendes Zubehör, hält gleichzeitig bis zu drei Handgriff-Akkus. Die ideale Lade und Zwischenlagerung für jederzeit einsatzbereite Ersatzbatterien.

## Mehrkanal

- Grosse Auswahl an 8- und 12-Kanal Modellen
- Geringes Gewicht und optimale Handergonomie
- Stufenweiser Spitzenabwurf
- Modulares System, konvertierbar mit Einkanal-Volumeneinheiten

**956**  
Mehrkanal



0.5 - 10 µl  
2.5 - 50 µl  
10 - 200 µl  
20 - 350 µl

## Leistungsdaten

Volumen	Teilung	Unrichtigkeit (E%)			Unpräzision (CV%)			Spitzentyp
		Min. Vol.	Zw. Vol.	Max. Vol.	Min. Vol.	Zw. Vol.	Max. Vol.	
<b>Mikropipetten Acura® electro 926XS</b>								
0.1 - 2 µl	0.01 µl	< ± 2.5 % <sup>1)</sup>	< ± 1.2 %	< ± 0.9 %	< 2.5 % <sup>1)</sup>	< 1.5 %	< 0.8 %	Ultra 10 µl
0.5 - 10 µl	0.05 µl	< ± 1.2 % <sup>2)</sup>	< ± 0.8 %	< ± 0.6 %	< 1.5 % <sup>2)</sup>	< 0.7 %	< 0.35 %	Ultra 10 µl
0.5 - 10 µl	0.05 µl	< ± 1.2 % <sup>2)</sup>	< ± 0.8 %	< ± 0.6 %	< 1.7 % <sup>2)</sup>	< 0.8 %	< 0.4 %	200 µl
1 - 20 µl	0.1 µl	< ± 1.2 % <sup>2)</sup>	< ± 0.6 %	< ± 0.5 %	< 1.2 % <sup>2)</sup>	< 0.4 %	< 0.3 %	200 µl
2.5 - 50 µl	0.25 µl	< ± 1.0 % <sup>2)</sup>	< ± 0.6 %	< ± 0.5 %	< 0.7 % <sup>2)</sup>	< 0.3 %	< 0.25 %	200 µl
5 - 100 µl	0.5 µl	< ± 1.0 % <sup>2)</sup>	< ± 0.6 %	< ± 0.5 %	< 0.7 % <sup>2)</sup>	< 0.3 %	< 0.2 %	200 µl
10 - 200 µl	1.0 µl	< ± 1.0 % <sup>2)</sup>	< ± 0.6 %	< ± 0.4 %	< 0.6 % <sup>2)</sup>	< 0.2 %	< 0.15 %	200 µl
50 - 1000 µl	5.0 µl	< ± 0.8 % <sup>2)</sup>	< ± 0.5 %	< ± 0.4 %	< 0.4 % <sup>2)</sup>	< 0.15 %	< 0.1 %	1000 µl
<b>Makropipetten Acura® electro 936</b>								
0.1 - 2 ml	0.01 ml	< ± 1.5 % <sup>2)</sup>	< ± 1.0 %	< ± 0.5 %	< 0.6 % <sup>2)</sup>	< 0.3 %	< 0.15 %	2 ml
0.25 - 5 ml	0.05 ml	< ± 1.2 % <sup>2)</sup>	< ± 0.8 %	< ± 0.5 %	< 0.6 % <sup>2)</sup>	< 0.3 %	< 0.15 %	5 ml
0.5 - 10 ml	0.05 ml	< ± 1.0 % <sup>2)</sup>	< ± 0.7 %	< ± 0.5 %	< 0.5 % <sup>2)</sup>	< 0.2 %	< 0.15 %	10 ml
<b>Mehrkanalpipetten Acura® electro 956</b>								
0.5 - 10 µl	0.05 µl	< ± 3.5 % <sup>2)</sup>	< ± 1.5 %	< ± 1.0 %	< 3.0 % <sup>2)</sup>	< 0.9 %	< 0.7 %	Ultra 10 µl
2.5 - 50 µl	0.25 µl	< ± 1.0 % <sup>2)</sup>	< ± 0.9 %	< ± 0.8 %	< 1.0 % <sup>2)</sup>	< 0.6 %	< 0.4 %	200 µl
10 - 200 µl	1.0 µl	< ± 0.9 % <sup>2)</sup>	< ± 0.7 %	< ± 0.6 %	< 0.6 % <sup>2)</sup>	< 0.4 %	< 0.25 %	200 µl
20 - 350 µl	5.0 µl	< ± 1.0 % <sup>3)</sup>	< ± 0.8 %	< ± 0.6 %	< 0.6 % <sup>3)</sup>	< 0.4 %	< 0.25 %	350 µl

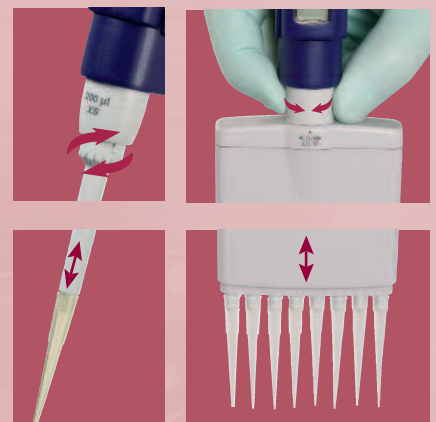
Leistungsdaten wurden mit destilliertem Wasser, bei einer konstanten (± 0.5°C) Raumtemperatur zwischen 20 und 25°C, gemäss EN ISO 8655, erreicht. Leistungsdaten gemessen bei:

<sup>1)</sup> 0.5 µl, <sup>2)</sup> 10% des Nominal Volumens, <sup>3)</sup> 40 µl.



### ► Rationeller Spitzenabwurf

Maximale Leistungsfähigkeit ist durch den grossflächigen, optimal platzierten Abwurfknopf gegeben. Das patentierte innovative Justip™ System (4 mm Spannweite) garantiert den perfekten Sitz auf dem Konus ermöglicht eine breite Auswahl an Pipettenspitzen.



Ein reibungsloser sequentieller Spitzenabwurf bei allen Mehrkanalmodellen ist durch den leicht bogenförmigen Abwurfknopf gegeben.



### ► Optimale Arbeitsposition

Die Gehäuse jeder Mehrkanalpipette sind um 360° drehbar. Dies ermöglicht eine bestmögliche autonome Führung des Instruments.












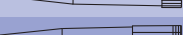







### ► Pipettierzyklus Zähler

Ein einfacher Doppelklick gibt Zugang zu der Anzahl an absolvierten Pipettierzyklen seit der letzten Nulleinstellung.

## Qualitips® Pipettenspitzen

Diese hochwertigen Qualitätsspitzen decken einen Volumenbereich zwischen 0.1 µl und 10 ml. Alle Modelle sind autoklavierbeständig. Optimaler Sitz der Spitzen auf Socorex Mikropipetten und breite Kompatibilität mit weiteren Marken.

Beschreibung	Volumen	Rack	Kat. Nr.	Beutel	Kat. Nr.	Länge	
Farblose Ultra-Mikrospitze	10 µl	10 x 96/Rack	309.0010R	1 x 1000/Beutel	309.0010B	31.0 mm	
Farblose Spitze für Gel	10 µl	4 x 204/Rack	302.0010GR			70.9 mm	
Farblose Mikrospitze	10 µl	10 x 96/Rack	302.0020R	1 x 1000/Beutel	302.0020B	42.3 mm	
Farblose Universal Spitze	200 µl			2 x 500/Beutel	307.0200B	49.4 mm	
Gelbe Universal Spitze	200 µl	10 x 96/Rack	327.0200R	2 x 500/Beutel	327.0200B		
Farblose Spitze	200 µl	10 x 96/Rack	308.0200R	1 x 1000/Beutel	308.0200B	51.1 mm	
Farblose Spitze für Gel	200 µl	4 x 204/Rack	308.0200GR			69.0 mm	
Farblose Spitze	200 µl	10 x 96/Rack	309.0200R	2 x 500/Beutel	309.0200B	49.7 mm	
Gelbe Spitze	200 µl	10 x 96/Rack	329.0200R	2 x 500/Beutel	329.0200B		
Farblose Spitze	350 µl	10 x 96/Rack	308.0350R	1 x 1000/Beutel	308.0350B	58.8 mm	
Farblose Universal Spitze	1000 µl	10 x 60/Rack	307.1000R	4 x 250/Beutel	307.1000B	79.0 mm	
Blaue Spitze	1000 µl	10 x 60/Rack	318.1000R	4 x 250/Beutel	318.1000B	69.5 mm	
Farblose Spitze	1000 µl	10 x 60/Rack	309.1000R	4 x 250/Beutel	309.1000B	72.0 mm	
Blaue Spitze	1000 µl	10 x 60/Rack	319.1000R	4 x 250/Beutel	319.1000B		
Farblose Makrospitze	2 ml			2 x 250/Beutel	312.02	115.5 mm	
Farblose Makrospitze	5 ml	2 x 50/Rack	312.05R	2 x 250/Beutel	312.05B	123.2 mm	
Farblose Makrospitze	10 ml	4 x Rack	312.10ER	3 x 100/Beutel	312.10	150.0 mm	

## Qualitips® Pipettenspitzen mit Filter

Effizienter Schutz gegen Aerosol. PE Filter mit hoher Dichte für komplette, nicht verunreinigte Probenrückgewinnung. Zertifiziert DNase- und RNase frei. Sterilisierte Spitzen sind garantiert Pyrogenfrei.

Beschreibung	Volumen	Rack	Kat. Nr.	Beutel	Kat. Nr.	Länge	
Sterilisierte Ultra-Mikrospitze	10 µl	10 x 96/Rack	309.0010FR			31.0 mm	
Sterilisierte Mikrospitze	10 µl	10 x 100/Rack	302.0010FR			45.6 mm	
Autoclavable Mikrospitze	10 µl			1 x 1000/Beutel	302.0010AFB		
Sterilisierte Spitze	20 µl	10 x 96/Rack	308.0020FR	5 x 100/Beutel	308.0020FS	51.0 mm	
Sterilisierte Spitze für Gel	20 µl	4 x 204/Rack	308.0020GFR			69.0 mm	
Sterilisierte Spitze	100 µl	10 x 96/Rack	308.0100FR			54.1 mm	
Sterilisierte Spitze für Gel	100 µl	4 x 204/Rack	308.0100GFR			69.0 mm	
Sterilisierte lange Spitze	200 µl	4 x 204/Rack	308.0200IFR	5 x 100/Beutel	308.0200IFS	90.9 mm	
Sterilisierte Spitze	300 µl	10 x 96/Rack	308.0300FR			58.8 mm	
Autoclavierbare Spitze	300 µl			1 x 1000/Beutel	308.0300AFB		
Sterilisierte Spitze	1000 µl	10 x 100/Rack	309.1000FR	5 x 100/Beutel	309.1000FS	88.6 mm	
Autoclavierbare Spitze	1000 µl			1 x 1000/Beutel	309.1000AFB		

B = Beutel, F = Filter, G = Für Gel, L = Lang, R = Rack, S = Einzeln verpackt, A = Autoclavierbar

## Allzweck-Reservoir

Speziell geeignet für Ein- und Mehrkanalpipetten. Eine grosse Auswahl an Formen, Kapazitäten und Materialien bietet ideale Lösungen für viele Anwendungsbereiche.

Material	Volumen	Style	Lid	Sterilisiert	Verpackung	Kat. Nr.
PP	75 ml	V-förmig	Nein	Nein	20/Vpk	330.01
PP	125 ml	V-förmig	klappbar	Nein	20/Vpk	330.01L
PS	48 ml	8-Kanal	Nein	Nein	30/Vpk	330.08
PS	48 ml	8-Kanal	Nein	Nein	100/Vpk	330.08XL
PS	48 ml	12-Kanal	Nein	Nein	30/Vpk	330.12
PS	48 ml	12-Kanal	Nein	Nein	100/Vpk	330.12XL
PS	48 ml	8-Kanal	Nein	Ja	10x 1/Vpk	330.08.9
PS	48 ml	12-Kanal	Nein	Ja	10x 1/Vpk	330.12.9

## Schutzfilter

Beschreibung	Vpk	Kat. Nr.
Für 2 und 5 ml Modelle	250/Vpk	322.05
Für 10 ml Model	100/Vpk	322.10

## Adapter für Pasteurpipette

Beschreibung	Vpk	Kat. Nr.
Für 2 ml Model	1/Vpk	1.835.631
Für 5 ml Model	1/Vpk	1.835.633

## Integrierte Arbeitsflexibilität

Mit nur einem Knopfdruck durch die vielseitigen Menüs browsen.



### • Direktmodus

Aspiration und Pipettieren des bestimmten Volumens. Für alle Anwendungen geeignet.



### • Reversemodus

Aspiration im Übermass, gefolgt durch Dosieren eines bestimmten Volumens. Verbessert die Reproduzierbarkeit unter 20 µl. Speziell bei viskösen und schäumenden Flüssigkeiten empfohlen.



### • Steppermodus

Füllen der Spitze und stufenweise Abgaben. Bestens geeignet bei Teilprobenmustern.



### • Verdünnungsmodus (bis zu 3 Flüssigkeiten)

Aspiration von zwei oder drei verschiedenen Volumina, Rückbildung in einem Schuss. Eine einfache Art zur Probenverdünnung.



### • Taktildmodus

“Start und Stopp” Aktivierung für Flüssigkeitsmessungen, Titration und Gelfüllung.



### • Mischmodus

Fortlaufende “Auf- und Abbewegungen” der Flüssigkeit in der Spitze/Röhrchen.

## Modulares System

Das Kontroll-Element passt auf eine Auswahl von 27 unterschiedlichen, separat erhältlichen Volumeneinheiten. Dieses erweitert den Arbeitsbereich und macht elektronisches Pipettieren für alle Budgets zugänglich.

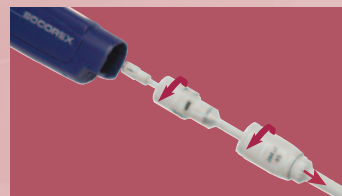


Kalibrierungsspezifikationen zusätzlicher Einheiten - gemäss Fabrik-Kontrollzertifikat oder durch Pipetten Inhaber - bleiben im Mikroprozessor gespeichert.



### ► Initialpack

Für den Erwerb der ersten Acura® *electro* empfohlen. Jeder Initialpack beinhaltet: eine elektronische Mikropipette mit individuellem Kontrollzertifikat und Betriebsanweisung, Ladestation, Netzanschluss, zusätzlichen Handgriff-Akku, Muster von Qualitips Pipettenspitzen. Separat gekaufte Pipetten können ebenfalls auf der bereits vorhandenen Station geladen werden.



### ► Zeitsparende Wartung

Die raffinierte Konstruktion der Pipette reduziert den Wartungsaufwand auf ein Minimum. Kein Werkzeug ist dafür von Bedarf. Der Pipettierzyklus Zähler erleichtert die Kontrollübersicht. Volumeneinheiten sind bei 121°C autoklavierbar.



### ► Kalibrierung

Die Kontrollsoftware gibt direkten Zugang in das Kalibrierungsmenü. Ein Leistungscheck ist über zwei oder drei unabhängige Volumina ( $V_{min}$ ,  $V_{mid}$  and  $V_{max}$ ) möglich. Neue Daten werden direkt über das Keyboard eingegeben. Eine Fehlermeldung warnt vor falschen Kolbenbewegungen.



### ► Akustisches Signal

Der Ton kann jederzeit aktiviert oder inaktiviert werden

# Elektronische Mikropipetten

## Bestellinformation - Instrumente

Initialpacks beinhalten eine elektronische Mikropipette, Ladestation und Zubehör. Zusätzliche Pipetten werden mit einem individuellen Kontrollzertifikat, Muster von Qualitips<sup>®</sup> Pipettenspitzen und einer Betriebsanweisung geliefert.

Volumen	Teilung	Spitzentyp	Kat. Nr. Initial Pack*	Kat. Nr. Pipette separat
<b>Acura<sup>®</sup> electro 926XS Mikropipetten</b>				
0.1 - 2 µl	0.01 µl	Ultra 10 µl	926.0002E	926.0002
0.5 - 10 µl	0.05 µl	Ultra 10 µl	926.0010E	926.0010
0.5 - 10 µl	0.05 µl	200 µl	926.0010YE	926.0010Y
1 - 20 µl	0.1 µl	200 µl	926.0020E	926.0020
2.5 - 50 µl	0.25 µl	200 µl	926.0050E	926.0050
5 - 100 µl	0.5 µl	200 µl	926.0100E	926.0100
10 - 200 µl	1.0 µl	200 µl	926.0200E	926.0200
50 - 1000 µl	5.0 µl	1000 µl	926.1000E	926.1000
<b>Acura<sup>®</sup> electro 936 Makropipetten</b>				
0.1 - 2 ml	0.01 ml	2 ml	936.02E	936.02
0.25 - 5 ml	0.05 ml	5 ml	936.05E	936.05
0.5 - 10 ml	0.05 ml	10 ml	936.10E	936.10
<b>Acura<sup>®</sup> electro 956 8-Kanal Pipetten</b>				
0.5 - 10 µl	0.05 µl	Ultra 10 µl	956.08.010E	956.08.010
2.5 - 50 µl	0.25 µl	200 µl	956.08.050E	956.08.050
10 - 200 µl	1.0 µl	200 µl	956.08.200E	956.08.200
20 - 350 µl	5.0 µl	350 µl	956.08.350E	956.08.350
<b>Acura<sup>®</sup> electro 956 12-Kanal Pipetten</b>				
0.5 - 10 µl	0.05 µl	Ultra 10 µl	956.12.010E	956.12.010
2.5 - 50 µl	0.25 µl	200 µl	956.12.050E	956.12.050
10 - 200 µl	1.0 µl	200 µl	956.12.200E	956.12.200
20 - 350 µl	5.0 µl	350 µl	956.12.350E	956.12.350

\*Buchstabe "E", falls anderes als Europa Steckerform erwünscht, durch Ländercode ersetzen: G = UK, U = USA-Japan, A = Australien-2

## Bestellinformation - Volumeneinheiten und Zubehör

Volumen	Kat. Nr.	Volumen	Kat. Nr.	Volumen	Kat. Nr.
<b>Einkanal Mikrolitervolumen</b>		<b>Einkanal Mikrolitervolumen</b>		<b>Einkanal Makrolitervolumen</b>	
<b>Reduzierte Schaftlänge</b>		<b>Reguläre Schaftlänge</b>			
0.1 - 2 µl	800.0002XS	0.1 - 2 µl	800.0002	0.1 - 2 ml	800.2000
0.5 - 10 µl	800.0010XS	0.5 - 10 µl	800.0010	0.25 - 5 ml	800.5000
0.5 - 10 µl*	800.0010YXS	0.5 - 10 µl*	800.0010Y	0.5 - 10 ml	800.10000
1 - 20 µl	800.0020XS	1 - 20 µl	800.0020	<b>8-Kanal Mikrolitervolumen</b>	
2.5 - 50 µl	800.0050XS	2.5 - 50 µl	800.0050	0.5 - 10 µl	800.08.010
5 - 100 µl	800.0100XS	5 - 100 µl	800.0100	2.5 - 50 µl	800.08.050
10 - 200 µl	800.0200XS	10 - 200 µl	800.0200	10 - 200 µl	800.08.200
50 - 1000 µl	800.1000XS	50 - 1000 µl	800.1000	20 - 350 µl	800.08.350
				<b>12-Kanal Mikrolitervolumen</b>	
				0.5 - 10 µl	800.12.010
				2.5 - 50 µl	800.12.050
				10 - 200 µl	800.12.200
				20 - 350 µl	800.12.350

\*Für Spitzentyp 200 µl

Beschreibung	Verpackung	Kat. Nr.
<b>Ladestationen mit drei Anschlüssen</b>		
Ladestation für Pipette und Handgriff Akku	1 / Vpk	320.903.48
Ladestation für Handgriff Akkus	1 / Vpk	320.913.48
<b>Ersatzbatterie, blau</b>		
NiMH, 4.8V	1 / Vpk	900.920.48
NiMH, 4.8V	2 / Vpk	900.922.48

Beschreibung	Verpackung	Kat. Nr.
<b>Netzanschluss, 100-240V</b>		
Europa-Steckerform	1 / Vpk	900.901.48E
UK-Steckerform	1 / Vpk	900.901.48G
USA-Japan-Steckerform	1 / Vpk	900.901.48U
Australien-Neuseeland-Steckerform	1 / Vpk	900.901.48A

## Normen und Prüfzeichen

Acura<sup>®</sup> electro Pipetten erfüllen nationale und internationale Normen, wie EN ISO 8655, GMP, GLP, NCCLS und entsprechen folgenden Bestimmungen:

- IVD 98/79 EEC (In-Vitro Diagnostik und medizinische Geräte)
- ED 89/336 EEC, 91/263 EEC, 92/31 EEC, 93/68 EEC, FCC-CFR47, Teil 15 (elektromagnetische Kompatibilität)
- ED 73/23 EEC, 93/68EEC, IEC 61010-1 (elektrische Sicherheit)
- ED 2011/65/EC Beschränkung gefährlicher Stoffe (RoHS)



## Qualitätskontrolle, Sicherheit und Garantie

Jedes Instrument ist mit einer Seriennummer gekennzeichnet und wird mit einem individuellen Kontrollzertifikat geliefert. Siehe Betriebsanleitung für Sicherheitsanweisungen, Inbetriebnahme und Garantiebedingungen.



Produkte und Spezifikationen unter Änderungsvorbehalt ohne vorherige Ankündigung.

US Patent 6,833,114 B1,  
EP Patent 1 185 368 B1,  
U.S. Patent 8,900,526 B2

[www.socorex.com/patents-de.html](http://www.socorex.com/patents-de.html)



**SOCOREX ISBA S.A.**  
**Champ-Colomb 7, Postfach 378**  
**1024 Ecublens / Lausanne**  
**Schweiz**  
**socorex@socorex.com**  
**www.socorex.com**  
**Tel +41 (0)21 651 6000**  
**Fax +41 (0)21 651 6001**